清史稿/卷233

维基文库 · 免费全文 · CC BY-SA 4.0

卷二百三十二 ◄

清史稿
卷二百三十三

► 卷二百三十四

列傳二十 圖爾格〈（兄徹爾格）〉 伊爾登〈（弟超哈爾 超哈爾子額赫里）〉 巴奇蘭 岱松阿〈（子阿納海 巴漢）〉 齊爾格申 巴都里〈（從弟子 海都）〉 托克雅 葉臣〈（子車爾布 蘇魯邁 蘇魯邁子 蘇爾濟 鄂洛順 翁鄂洛 珠瑪喇）〉 瓦爾喀珠瑪喇〈（弟伊瑪喇）〉

圖爾格

圖爾格，滿洲鑲白旗人，額亦都第八子也。少從太祖征伐，積功授世職參將。尚和碩公主。太宗即位，八旗各設大臣二，備調遣，亦號「十六大臣」，以圖爾格佐鑲白旗。尋遷本旗固山額真，列八大臣。天聰元年，上伐明，圖爾格率所部從攻錦州，不克，隳大小凌河二城而還。二年，追錄其父額亦都功，進世職總兵官。

三年，從伐明，克遵化。四年，上還師，命貝勒阿敏護諸將屯永平，而圖爾格與正黃旗固山額真納穆泰，正紅旗調遣大臣湯古岱，榜式庫爾纏、高鴻中守灤州。明監軍道張春，總兵官祖大壽、馬世龍、楊紹基等，合軍來攻，圖爾格與納穆泰、湯古岱分地設汛以守。明兵攻納穆泰急，圖爾格分兵授裨將阿玉什使赴援。明兵舉火，火將及城樓，有執纛者乘雲梯以登，阿玉什揮刀斬之，奪其纛，明兵稍卻。阿敏聞明兵攻灤州，遣巴都禮以數百人赴之，夜三鼓，突圍入，明兵發巨砲，城圮，城樓焚。圖爾格等守四日，度不能禦，率所部夜棄城，為散隊潰圍出。會雨，明兵截擊，死者四百餘人。至永平，阿敏遂盡棄諸城，引師出塞，令圖爾格為殿。師還，命收諸將議罪，上詰責圖爾格、納穆泰等，湯

古岱因引罪請死。上曰：「汝等不能全師　　歸，陷於彼為敵所殺，歸至此朕又殺之，於朕復何益？且汝等既攜俘獲人畜而還，何不收我士卒與之俱來？彼等何辜，忍令其呼天搶地以死也！」圖爾格坐削總兵官，解固山額真。

五年，初設六部，起圖爾格為吏部承政。上自將伐明，攻大凌河，督諸軍合圍，令圖爾格從正白旗固山額真喀克篤禮當城東迤北。城兵出攻城南砲台，圖爾格不及騎，徒步擊走之。略松山，大凌河旋下。八年，與固山額真譚泰帥師略錦州。上自將伐明，命貝勒濟爾哈朗留守，使圖爾格帥師屯張古台河口，防敵自沿海至。既，又使與梅勒額真勞薩帥師出邊，渡遼河，循張古台河駐軍，衛蒙古諸部。

是時察哈爾部林丹汗死，其子額哲不能馭其眾，諸宰桑皆來降。九年，命貝勒多爾袞等為帥，納穆泰將右翼，圖爾格將左翼，徇察哈爾，至其庭，額哲遂降。師還，略明邊，自平魯衛入塞，躪代州，乘勝至忻口，遇伏，敗之，逐北至崞縣，殲明兵。還過平魯衛，明兵邀於途，圖爾格戰，陷陣，得數百級，明兵引入城，不敢出。圖爾格度追師且至，設伏以待，與納穆泰將千人為殿。明將祖大壽等以三千人赴戰，圖爾格返兵步戰，力衝其中堅，伏起夾擊，明兵大奔，乃徐引兵出塞。十年，敘功，授世職一等梅勒章京。

崇德元年，复授鑲白旗固山額真。從武英郡王阿濟格伐明，圖爾格率所部自坤都入邊，會於延慶，遂深入，克十六城。攻昌平，下雄縣，圖爾格皆先登。旋坐女為貝勒尼堪福晉詐取僕女為女，事發，貸死奪官。八月，復命攝固山額真。四年，上命睿親王多爾袞為奉命大將軍，率師伐明，圖爾格從，擊破明太監馮永盛、總兵侯世祿軍。復與固山額真拜音圖敗明兵於董家口，毀邊牆，奪青山關入，下四城。

五年，從多爾袞帥師攻錦州，取其禾，屢擊敗明兵。又與固山額真葉克書將三百人伏烏忻河口，伺城兵出牧，驅牲畜以歸。明兵千餘人逐戰，葉克書馬中矢蹶，敵將兵焉，圖爾格射敵殪，翼葉克書上馬，並力擊敵，敵敗去復至，凡六合，圖爾格身中二十餘創，猶殿後力戰，護所俘還。敘功，復進世職三等昂邦章京。尋授內大臣。六年，太宗自將伐明，困洪承疇松山，圖爾格從。明總兵曹變蛟夜犯御營，兵至倉卒，守營大臣侍衛皆未集，圖爾格首發矢殪二人，與弟伊爾登、宗室錫翰督親軍攢射，變蛟中創敗去。復從諸貝勒邀擊明敗兵，戰於塔山，為伏於高橋，殺敵無算。

七年十月，上命饒餘貝勒阿巴泰為奉命大將軍，以圖爾格副之，帥師伐明。左翼道界嶺口，右翼破石城、雁門二關，並深入，越明都，自畿南徇山東，南極兗州，克府三、州

十八、縣六十七，獲明魯王以派及樂陵、陽信、東原、安丘、滋陽五郡王，他宗室官屬千餘人。遇敵三十九戰皆勝，俘三十六萬九千、駝馬騾驢牛羊五十五萬一千三百有奇，得黃金萬二千、白金二百二十萬有奇，珠緞衣裘稱是。八年六月，師還，賜白金千五百。世祖即位，敘功，進三等公。順治二年二月，卒。九年，謚忠義。配享太廟，立碑墓道。雍正九年，定封三等果毅公，世襲。

子 武爾格

子武爾格，從征皮島，戰死；科布梭，襲三等昂邦章京。貝子屯齊等訐鄭親王濟爾哈朗諸罪狀，因及太宗崩時圖爾格等共謁肅親王豪格，將奉以嗣位，而以上為太子。王大臣議追奪圖爾格公爵，命但削科布梭世職。科布梭亦訐其父當太宗崩時，以與白旗諸王有隙，命三牛錄護軍具甲冑弓矢衛其門，其祖母，其父，及其從父遏必隆；又嘗叱辱格格，格格，遏必隆妻也。語詳遏必隆傳。順治八年，上親政，命科布梭襲三等公，恩詔進二等。九年，追論科布梭妄訐其父，削爵。遏必隆兼襲進一等公，自有傳。

兄 徹爾格

兄徹爾格，隸滿洲鑲黃旗。幼事太祖，從征伐有勞，授備禦，進游擊。天命十年四月，上命王善、達珠瑚及徹爾格率千五百人伐瓦爾喀部，王善，上族弟也。師大捷，多所俘獲。及還，上先五日出郊獵於避暵，四日乃罷獵，至木戶角洛，與師會。王善等入謁，行抱見禮，以酒二百甕並出獵所獲獸百餘饗從征士卒，並及降人。還至瀋陽北岡，復以酒四百甕、牛羊四十，列四百筵為大宴。既入城，又賜從征者人白金五兩。尋進徹爾格三等總兵官。

太宗即位，設八大臣，徹爾格領鑲白旗。天聰元年正月，從貝勒阿敏等伐朝鮮，師還。尋解固山額真授其弟圖爾格。二年五月，從貝勒阿巴泰等伐明，隳錦州、杏山、高橋三城。五年七月，初設六部，授刑部承政。尋遷兵部承政。七年八月，命與刑部承政索海偵明邊，至錦州，斬七級，獲把總一、兵九。十月，明副將尚可喜來降，上命徹爾格偵其踪跡。八年二月，奏言：「可喜行且至，道遠馬不給，請諸牛錄凡有馬四者，借二以給用。」崇德二年四月，從武英郡王阿濟格等攻皮島，師還，以屢違軍令，削爵罷官。三年七月，更定部院官制，起授工部左參政。五年二月，擢戶部承政。八年，考滿，复授牛錄章京世職。世祖定鼎燕京，加半個前程。順治二年二月，卒。

子陳泰、法固達、拉哈達。陳泰、拉哈達自有傳。法固達襲世職，進三等阿達哈哈番，尋卒。

伊爾登

伊爾登，額亦都第十子，與圖爾格同旗。幼，太祖育之宮中，長授侍衛。屢從征伐，城界凡、薩爾滸，皆有勞，賚蟒服，授世職游擊。累進三等副將。太宗即位，各旗置大臣二備調遣，伊爾登與其兄圖爾格同佐鑲白旗。尋命帥師戍國南界。天聰三年九月，攻鼇子島，島故明將毛文龍所轄，文龍為袁崇煥所殺。伊爾登帥師行略地，得舟四，沉之，俘其人以歸。十月，從伐明，攻龍井關，隳其水門入，斬明將易愛、王遵臣，盡殲其眾。攻遵化，敗明山海關援兵，斬其將趙率教，薄明都。四年，克永平、灤州、遵化諸城。師還，進一等副將。圖爾格罷固山額真，以授伊爾登。五年八月，攻大凌河城，伊爾登當城東迤南，深溝堅壘，環而守之，卒以破敵。六年，上自將伐察哈爾，命與貝勒阿巴泰等留守。

七年六月，上以伐明若朝鮮　　若察哈爾三者何先，諭諸貝勒大臣各陳所見。時上留諸軍駐山海關外屯田，諸貝勒大臣皆請先用兵於明。伊爾登亦言：「與其頓兵關外，不若徑入內地。察諸城孰可攻者，多率步兵具梯牌，乘機摧陷，何堅不克？況蓄銳已久，人有戰心，及時而用之，所謂事半而功倍也。」七月，上命從貝勒岳託、德格類等取旅順，與固山額真葉臣將二千五百人戍焉。八年，上自將伐明，自上方堡入，命伊爾登從貝勒阿濟格、多爾袞、多鐸等帥師自巴顏硃爾格入龍門，與上軍會宣府，擊敗明兵，得馬百餘。攻保安，克之，進拔靈丘。伊爾登忤諸貝勒，又與固山額真貝子篇古等相詆諆，下法司集讞，坐奪世職，★罷固山額真，复授圖爾格，仍罰鍰。尋從豫親王多鐸伐朝鮮，師還，復從武英郡王阿濟格攻皮島，坐先軍纛渡江，复罰鍰。

崇德三年，起授巴牙喇纛章京。四年春，從武英郡王阿濟格伐明，伊爾登以三十人行略地，敗明兵千人，掠其馬。上自將大軍駐錦州。四月，阿濟格以其師會攻松山、杏山，诇知明總兵祖大壽、太監高起潛將二千人出戰，我師為伏以待，敵逡巡不前。伊爾登以四十人紆道致敵，且戰且卻，伏發合擊，大敗明兵。六月，命充議政大臣，兼內大臣。

六年六月，從鄭親王濟爾哈朗圍錦州，明總兵洪承疇以師赴援，屯松山西北。鄭親王令右翼軍擊之，戰不利，退保乳峰山。敵入兩紅旗、兩藍旗駐軍地，固山額真葉臣等斂兵不與爭。伊爾登將多爾機轄與恭順王孔有德及蒙古敖漢、奈曼、察哈爾諸部兵禦敵，躍

馬突陣，縱橫馳擊，身被數創不少卻，馬踣，易之，三戰益奮，明兵凡四合圍，卒潰圍出。上嘉其勇，复世職三等梅勒章京，賜白金四百。

八月，上自將禦洪承疇，陳師松山、杏山間，命諸貝勒大臣分道截擊明兵。伊爾登與公塔瞻率巴牙喇兵為伏於高橋，甫出營，遇明兵千人自杏山潛出，擊斬之，遂至高橋；又遇明兵六百餘人自杏山南奔塔山，伏起，明兵熸焉。上移營逼松山，明將曹變蛟夜犯御營，圖爾格率先射敵，伊爾登與內大臣宗室錫翰整兵拒戰，變蛟敗遁。上命侍衛大臣疏防及戰不利者皆罰鍰，賞禦敵將士，伊爾登得優賚。

世祖定燕京，論功，遇恩詔，累進二等伯。順治十三年，以老致仕。上旌伊爾登功，命得乘馬入朝，輒召對賜食。圖其像，一藏內庫，一畀其家。康熙二年，卒，謚忠直。

伊爾登勇冠諸軍，尤長於應變，潛機制敵，諸宿將皆弗能及。子前卒，孫噶都襲，官至鑲黃旗蒙古副都統、領侍衛內大臣。乾隆初，定封一等男。

超哈爾，徹爾格弟，與同旗。幼事太祖，授牛錄額真。天聰八年，予牛錄章京世職。九年，與牛錄額真納海、巴雅、彰屯等齎書詣喜峰口、潘家口、董家口諸處諭明守邊將吏，還遇戍卒邀戰，斬獲百餘人，擢巴牙喇甲喇章京。崇德元年，從武英郡王阿濟格伐明，將入邊，遇邏卒，迎戰，俘二人，獲馬四。薄明都，奪砲以擊敵，殺百餘人。轉戰至盧溝橋，再遇敵，戰皆勝。二年，列議政大臣。三年七月，更定部院官制，授禮部左參政。

九月，從睿親王多爾袞伐明，自青石口入邊，會師涿州。超哈爾率所部攻任丘，穴地隳其城，趨趙北口，明兵毀橋，師不得渡，乃騎出水西襲明兵後，明兵大敗。南略山東，從克濟南。四年春，師還，出邊，超哈爾殿，敗明兵於太平寨。五年，轉兵部右參政。六年，從鄭親王濟爾哈朗伐明，圍錦州，城兵出戰，超哈爾率所部奮擊，逐入郭，力戰沒於陣。太宗深惜之，賜白金六百一十兩，進世職二等甲喇章京。順治間，追謚果壯，立碑紀績。子格黑禮、額赫里。格黑禮襲世職，凡四年而卒。

額赫里以牛錄額真襲世職，尋遷甲喇額真。從鄭親王濟爾哈朗徇湖廣，屢敗明兵。師還，授京城中城理事官。遷都察院理事官。累進二等阿思哈尼哈番。順治九年，命帥師戍江寧。鄭成功侵福建，駐軍海澄。平南將軍金礪請益師進剿，上命額赫里將千五百人以往，與金礪會師擊成功，大破之，遂攻海澄，复敗成功兵。十二年，擢兵部侍郎。以功進一等阿思哈尼哈番。十六年，成功兵逼江寧，給事中楊雍建劾樞臣失職。明年，甄別部院

諸臣，上以額赫里弗任勞怨，解任，降三等阿思哈尼哈番。康熙初，復為兵部侍郎。擢工部尚書。卒。

子英素襲。從征準噶爾有功，進二等阿思哈尼哈番。卒，子郎保仍襲三等阿思哈尼哈番。從大將軍傅爾丹徵準噶爾，和通呼爾之敗，郎保殉焉，卹進二等阿思哈尼哈番。

巴奇蘭

巴奇蘭，納喇氏，世居伊巴丹。旗制定，隸滿洲鑲紅旗。太祖兵初起，巴奇蘭率眾來歸。屢從征伐，沙嶺之役，率五牛錄兵當前鋒，敗敵。天命十一年，從攻寧遠，克覺華島，授游擊。太宗即位，各旗設調遣大臣二，巴奇蘭佐正黃旗。

天聰三年，從伐明，薄明都，駐軍城北，擊敗明總兵滿桂等。七年，從伐明，攻旅順口。巴奇蘭率白奇超哈兵與鑲白旗固山額真薩穆什喀方舟而前，敵負崖，戰甚力，巴奇蘭被數創，冒矢石奮擊，且號於眾曰：「孰能先登，吾昇其功於上前！」於是牛錄額真雍舜、珠瑪喇超距登崖，巴奇蘭督眾兵從之上，敵殊死戰，我軍少卻。巴奇蘭疾呼曰：「敵兵敗矣！」士卒皆踴躍騰藉入，遂克之，進三等副將。

八年五月，太宗自將伐明，貝勒濟爾哈朗留守，巴奇蘭副之。十二月，命偕薩穆什喀分將左右翼兵伐虎爾哈諸部，師行，上諭之曰：「此行道殊遠，慎毋憚勞。得俘，撫以善言，與共甘苦。攜以還，皆可為我用。汝曹當善體朕意。」九年五月，師還，上御殿設宴，親酌金卮勞之，分賚所獲牲畜，命籍降人二千餘戶俾安業，進一等梅勒章京。十年二月，病創潰，卒，贈三等昂邦章京。乾隆初，定封三等子。巴奇蘭伐虎爾哈諸部，牛錄額真岱松阿實從。

岱松阿

岱松阿，佟佳氏，世居雅爾湖。旗制定，隸滿洲正紅旗。初亦逮事太祖。天聰二年，從伐明錦州，下十三站以東二十餘台。七年，命與甲喇額真英俄爾岱使朝鮮。語見英俄爾岱傳。八年，予牛錄章京世職。及巴奇蘭等師還，有功，加半個前程。崇德元年，從英親王阿濟格伐明，徇昌平。二年，戍海州，擊明兵旅順口，得舟二，俘七人，斬二人，命賚銀布。六年，卒。

阿納海，岱松阿子，襲職，授牛錄額真。順治二年，從擊李自成，逐至富池口，掠其舟。三年，從擊張獻忠。師至西安，叛將賀珍以馬步二千人拒守雞頭關，阿納海與巴牙喇纛章京鰲拜等擊破賊壘，遂徇四川，屢破獻忠兵。五年，授工部理事官，尋兼任甲喇額真。六年，從討叛將薑瓖，攻大同，掘塹環城，城兵出戰，阿納海及固山額真噶達渾與戰屢勝。敘功，並遇恩詔，累進一等阿達哈哈番。十八年，從靖東將軍濟席哈討山東土寇於七，敗其黨喬玉季於連山，賊夜出，阿納海與戰，中創卒，進三等阿思哈尼哈番。

巴漢，亦岱松阿子，襲職。康熙十三年，以參領從副都統碩塔、穆森等討耿精忠。次安慶，聞建德陷，巴漢率兵訶之。至赤頭關，精忠兵出戰，擊之潰，遂導諸軍攻克之。十一月，精忠兵四千餘攻南康，巴漢從碩塔、穆森等擊敗之，斬千餘，盡收其械。十六年，從鎮南將軍莽依圖、江寧將軍額楚等討吳三桂，自廣東徇廣西，破三桂將蔣雄於樹梓墟。十八年，三桂將吳世琮攻南寧，巴漢從莽依圖等赴援，世琮屯新寧州西山下，列鹿角為陣。巴漢與戰，多所俘馘　　，世琮負傷引去。南寧圍解。二十年，從征南大將軍賴塔進兵，敗三桂將何繼祖等於西隆州，奪石門坎、黃草壩諸隘，遂趨曲靖。會湖南、四川兩路兵，進克雲南。復從都統希福擊三桂將馬寶、巴養元等於楚雄烏木山。二十五年，論功，進一等阿思哈尼哈番。二十九年三月，卒。

齊爾格申

齊爾格申，世居寧古塔，以地為氏。兄納林率百餘人歸太祖，太祖命籍其眾為牛錄，以為牛錄額真。旗制定，隸滿洲鑲白旗。納林卒，齊爾格申代為牛錄額真，率所部屯達卜遜木城。明兵攻耀州，齊爾格申赴援，敗之淤泥河，還駐平山。海濱鬻鹽者千人，具舟將出海，齊爾格申夜襲之，千人皆殪。明錦州守者以兵至，齊爾格申與戰，面中槍，戰愈力，明兵敗去。

天聰六年，修蓋州城，移民以實之，命齊爾格申與梅勒額真石國柱、甲喇額真雅什塔等帥師戍焉。八年，授世職牛錄章京。蓋州與明為界，諸新附多亡去歸於明。齊爾格申將兵行海濱，值明兵以舟迎逃人，已入海。齊爾格申涉水追射，殪舟中執槍者及逃人一，遂躍入其舟，獲明備禦一、邏卒十有三。又將兵視北新渡口，諜言明兵以舟五十餘泊島中，命為伏以待，明兵二十餘入島伐木，伏發，盡獲之。明兵以舟泛於海，有二人遙呼曰：「我逃人也，誰敢逐我者？」齊爾格申乘小舟逐之，斬一人，俘一人，餘舟明兵皆驚潰。

崇德元年，以齊爾格申出戍能稱職，賜良馬。五月，從武英郡王阿濟格伐明，薄大同，徇延慶，有所俘獲。世祖朝為福陵總管。順治七年，授世職拖沙喇哈番。齊爾格申從弟多尼喀，以攻萊陽先登，賜號「巴圖魯」，授世職牛錄章京，加半個前程，至是卒，以齊爾格申兼襲為一等阿達哈哈番，复以恩詔進三等阿思哈尼哈番。康熙十二年，卒。

巴都裡

巴都裡，性佳氏，滿洲鑲藍旗人。父剛格，當太祖時率其族來歸。巴都裡屢從戰伐，授牛錄額真，兼甲喇額真。天聰八年，從伐明，攻大同，與宗室拜音圖為導，未入邊，得察哈爾宰桑四，擢巴牙喇纛章京。崇德元年，從伐朝鮮，巴都裡與巴牙喇纛章京鞏阿岱圍南漢山城，屢敗敵。二年，從上獵葉赫，巴都裡及哈寧阿所部行列不整，上嚴詰責之。三年，從伐明。明年，從濟南還，師出青山口，明師追至，巴都裡率所部還戰，巴牙喇兵有被創墜馬者，令他兵護以歸，棄於道，坐罰鍰。六年，授兵部參政，兼任鑲藍旗滿洲梅勒額真。八年，與梅勒額真鄂羅塞臣伐黑龍江，降圖瑚勒禪諸城。師還，予世職半個前程。遷鑲藍旗滿洲固山額真。卒。

從弟子海都

海都，其從弟杭嘉子也，襲職。恩詔，進拜他喇布勒哈番兼拖沙喇哈番。順治間，從擊明將孫可望、李定國、白文選，皆有功。康熙中，署護軍統領。從討吳三桂，卒於軍。敘功，進三等阿達哈哈番。

托克雅

托克雅，先世居瑚爾哈，以地為氏。兄納罕泰，為瑚爾哈部屯長，天命四年，將其戚屬及所部百餘戶來歸，太祖使迎勞賜宴，賚裘服、奴僕、田宅、器用、牛馬。旗制定，隸滿洲正紅旗。尋授納罕泰扎爾固齊，托克雅牛錄額真。天聰三年，遷巴牙喇甲喇章京。從伐明，入自龍井關，遇明三屯營邏卒，斬五人，獲馬七。護糧以行，明兵來劫，复斬數人，獲纛一。遂與大軍會，從克遵化。五年三月，與甲喇額真榜素等將百人略錦州。八月，圍大凌河城，移屯斷錦州、松山道。明兵自錦州至，擊卻之，逐至城下，俘馘甚眾。八年，從伐明，攻大同，歸還出尚方堡，察哈爾諸宰桑來歸，上命托克雅率師護降人以還。敘功，授甲喇章京世職。九年，戰於寧遠，與阿濟拜等敗敵。語詳阿濟拜傳。崇德三年八月，從貝勒岳託伐明，越明都，趨山東，圍臨邑，托克雅以雲梯攻克其城，

賚馬及白金。四年六月，擢正紅旗蒙古梅勒額真。六年，從圍錦州，與明總督洪承疇戰，當敵砲，被數創。七年，解梅勒額真任。順治元年，起為陵寢總管。二年九月，卒，年六十有三。

葉臣

葉臣，完顏氏，世居兆佳。歸太祖。旗制定，隸滿洲鑲紅旗。天命四年，從伐明，攻鐵嶺，蒙古兵助守拒戰，奮擊破之。六年，復從伐明，克遼陽，以功授游擊。太宗即位，各旗置調遣大臣二，葉臣佐鑲紅旗。

天聰元年，從貝勒阿敏伐朝鮮，以六十人闌入明邊，俘邏卒六。攻義州，與牛錄額真艾博先登，以功授二等參將。率兵戍蒙古，捕斬逋逃，進三等副將。四年，從太宗伐明，攻永平，上命葉臣與副將阿山選部下壯士二十四人，樹雲梯先登。語詳阿山傳。城既克，上嘉嘆，且諭諸將曰：「他　　日復攻城，毋令先登。驍將，當共惜之！」進三等總兵官，授議政大臣。諭以政有闕　　失，當盡言，葉臣對曰：「臣受恩重，原罄所知入告，但恐臣識未逮耳。」五年，授鑲紅旗固山額真。從伐明，圍大凌河城，葉臣以所部當城西迤南。城兵出劘我壘，葉臣與額駙和碩圖等督兵夾擊，殲敵過半。

七年六月，上命諸貝勒大臣陳時政，時有議直擊山海關者，葉臣疏言：「今我師方聚，宜先往大同、宣府覘察哈爾踪跡，近則攻之；若遠，即入明邊，進逼明都。伐木為梯，晝夜環攻，即不遽克，亦足以威敵。」上韙其言。是月，從貝勒岳託、德格類等攻明旅順口，斬獲無算。八年，從貝勒代善自喀拉鄂博入得勝堡，略大同，西至黃河，擊敗明朔州騎兵。崇德元年五月，從武英郡王阿濟格等伐明，既入邊，分兵下安州；又合攻寶坻，穴其城，克之。十二月，從上伐朝鮮，與諸固山額真率阿禮哈超哈兵入其王都。二年四月，從阿濟格攻明皮島，與阿山督白奇超哈兵乘小舟攻島西北隅，麾兵先進，斬明總兵沈世奎，島下。師還，進一等總兵官。四年，從貝勒岳託等伐明，入青山口，略太平寨。岳託令每旗遣梅勒章京一，每牛錄簡甲士三，使葉臣與固山額真譚泰為將，攻克其關，遇敵十三戰皆勝，得馬六十。七年，命代貝勒阿巴泰戍錦州。

順治元年，從入關，率師徇山西。師所經行，自直隸饒陽至河南懷慶，傍近諸府縣悉下，進克太原。先後定府九、州二十七、縣一百四十一，署置官吏，安輯居民。明將李際遇屯河南境，依山為寨。唐通、董學禮降李自成，擁眾擾邊。葉臣皆招使來降，山西底定。師還，至定州，土寇有自號掃地王者，糾徒黨剽掠，葉臣遣兵討平之。比至京，坐擅毀

禁垣，屏其功不錄，但賜白金六百。二年，豫親王多鐸定江南。七月，命貝勒勒克德渾為平南大將軍，以葉臣佐之，代多鐸鎮撫；並命大學士洪承疇招撫南方諸行省，敕滿洲諸軍會葉臣調遣，有不順命者，葉臣發兵搜捕，輒奏績。十一月，以自成餘黨一隻虎等出沒武昌、襄陽、荊州諸府，命葉臣從勒克德渾移師剿除。三年十月，師還，賜黃金三十、白金五百。四年，改一等精奇尼哈番。五年，卒。是年七月，定封二等精奇尼哈番，以長子車爾布襲；復兼一拖沙喇哈番，以第五子車赫圖襲。

長子 車爾布

車爾布初官甲喇額真。崇德六年，從攻錦州，與諸將共為伏，破明兵，擢巴牙喇纛章京。從入關，擊李自成，追及於安肅，復追及於慶都，殲賊甚眾，授世職拜他喇布勒哈番。既，復從英親王阿濟格西討自成，師出塞，道土默特、鄂爾多斯；入塞渡黃河，鑿冰以濟。順治二年春，師至榆林，賊夜襲蒙古軍，車爾布與牛錄額真蘇拜往援，破敵，還軍遇伏，復縱擊卻之，與固山額真伊拜拊循旁近諸府縣。師進圍延安，與梅勒額真羅璧戰敗城兵。自成走湖廣，車爾布與巴牙喇纛章京鰲拜以師從之，攻安陸，得舟八十；復與巴牙喇甲喇章京噶達渾逐賊九宮山，敗其騎兵，自成死。師還，授議政大臣，加一拖沙喇哈番。

三年，從肅親王豪格討張獻忠，屢戰皆捷，與貝勒尼堪等徇遵義、夔州諸府縣。尋以巴牙喇纛章京哈寧阿被圍，車爾布未及援，降拖沙喇哈番，輟其賞及既襲父爵。六年，姜瓖以大同叛，車爾布從英親王阿濟格帥師討之。瓖出攻鑲紅旗營，車爾布率巴牙喇兵御之，瓖敗走。瓖黨自阻馬、得勝二路分兵循北山逼我軍，瓖復以城兵出戰，鰲拜率先當賊，車爾布與梅勒額真譚布合兵繼進，遂殲瓖兵。兩遇恩詔，累進三等伯。十二年十二月，命與寧海大將軍伊爾德率師徇浙江，擊斬明魯王將王長樹、王光祚、沈爾序等。與伊爾德自寧波航定海，分三路進攻，敵萬餘，列舟二百，戰敗；逐之，至衡水洋，斬思、六禦，獲其將林德等百餘人，遂克舟山。語互見伊爾德傳。以功進一等伯，兼拖沙喇哈番。十五年十二月，命與安南將軍明安達理戍貴州。十六年二月，復命移駐荊州。八月，鄭成功入攻江寧，車爾布與明安達理自荊州赴援，循江而下，擊敗成功將楊文英，斬其裨將，獲舟及諸攻具。十七年十一月，師還。十八年，改鑲紅旗蒙古都統。康熙三年，以久疾解都統，降三等伯。七年三月，卒。乾隆十四年，定封號曰威靖。

初，從葉臣攻永平，先登凡二十四人，蘇魯邁其一也。

附 蘇魯邁

蘇魯邁，嵩佳氏，滿洲正藍旗人，世居棟鄂部。父遜札哩，歸太祖，太祖錄其長子蘇巴海，授牛錄章京。天命三年，蘇魯邁從伐明，攻撫順，樹雲梯先登。六年，授牛錄額真。復從伐明，取瀋陽、遼陽。天聰元年，從阿敏伐朝鮮，攻義州，蘇魯邁以二十人先諸軍登城。三年，從太宗伐明，攻克洪山口城。予世職備禦。其從葉臣攻永平也，城上火器發，蘇魯邁面中槍，不退；敵砲裂自焚，冒火援雲梯上，城遂下。上遣醫視創，賜號「巴圖魯」，賚牲畜、布帛，進世職游擊。復從伐明，取旅順，略寧遠，戰必先眾，恆以被創受賞。崇德元年，從武英郡王阿濟格伐明，將入邊，攻鵰鶚城，砲傷口，因以殘疾家居。順治間，恩詔，累進三等阿思哈尼哈番。康熙元年十一月，卒，謚勤勇。蘇魯邁子蘇爾濟、遜哈、三塔哈、鄂洛順、翁鄂洛。

蘇魯邁 子 蘇爾濟

蘇爾濟，順治初以噶布什賢轄從入關，與噶布什賢噶喇依昂邦錫特庫擊敗李自成將唐通於一片石。三年，從端重親王博洛徇福建，敗明將薑正希於汀州，予世職拜他喇布勒哈番。七年，卒。

蘇魯邁 子 鄂洛順

鄂洛順，事聖祖。以二等護衛從建威將軍佛尼埒討吳三桂，敗其將高定；以前鋒統領從裕親王福全擊噶爾丹。有功，累遷江寧將軍。卒。

蘇魯邁 子 翁鄂洛

翁鄂洛，事聖祖。從征南大將軍賚塔討吳世璠，師自廣西入，戰石門坎，敗其將何繼祖；再戰黃草壩，复敗繼祖，獲詹養、王有功。薄雲南，殲胡國柄，逐捕馬寶、巴養元等。以功進三等阿達哈哈番。卒。

珠瑪喇

珠瑪喇，碧魯氏，世居葉赫。太祖時，率所部虎爾哈人來歸。旗制定，隸滿洲鑲白旗，授牛錄額真。天聰三年，從伐明，次遵化，擊敗明兵。後三日，太宗臨視遵化，明兵自

山海關至，將入城，珠瑪喇以邏卒十人御之，所擊殺甚眾。薄明都，遇明總兵滿桂、黑雲龍、麻登雲、孫祖壽諸軍入大紅門，與額駙揚古利、甲喇額真音達戶齊擊之明兵左次，旋克永平。復攻昌黎，先登，被六創。以功授備禦。尋坐事奪世職。五年，從圍大凌河城，明監軍道張春赴援，珠瑪喇與甲喇額真鄂諾迭戰，破其前鋒。

六年，從伐察哈爾，次穆魯哈岱，獲布延圖台吉，殲其從者百餘，俘其孥。七年，從貝勒德格類、岳託攻旅順口，將巴牙喇兵十人，以舟登擊甕城。巴奇蘭既令於眾，珠瑪喇與牛錄額真雍舜超躍而上，大聲自名曰：「珠瑪喇登城矣！」被三創，不少卻，卒拔其城。上聞，嘉嘆，親酌金卮以賜，复世職。九年，從貝勒多鐸伐明，圍錦州，夜設雲梯以攻，被創甚。

崇德元年，從伐朝鮮，力戰，克山寨；從伐明，敗明總兵，取四縣。三年，授兵部理事官。從伐明，圍錦州。明兵屯廣寧北苕峙山，珠瑪喇別將四十人破其寨；又招降別軍屯駱駝山及大凌河北山諸寨。六年，命與甲喇額真僖福監張家口互市。事畢，所司劾珠瑪喇以私財為市，且索馬蒙古，論死，上命寬之，复奪世職，輸所市物入官。尋從鄭親王濟爾哈朗复圍錦州，敵將奪我軍砲，珠瑪喇擊之退；既，復至，珠瑪喇射殪敵，敵乃潰。七年，與噶布什賢噶喇依昂邦沙爾虎達伐虎爾哈部，降喀爾喀木等十屯，俘壯丁千餘及牲畜、輜重以歸，上命迎勞。

順治初，珠瑪喇以甲喇額真從入關，擊李自成。尋授正藍旗滿洲梅勒額真、兵部侍郎，复世職。二年十一月，與梅勒額真和託等帥師駐防杭州，珠瑪喇將左翼。馬士英、方國安自嚴州侵餘杭，珠瑪喇擊之走。還，未至杭州三十里，遇土寇，复擊破之。國安等仍以數万人分屯江東諸山及杭州郊外硃橋、範村諸地，珠瑪喇與總兵田雄、副將張傑等分兵逐捕。三年，率師徇福建，與巴牙喇纛章京敦拜擊破明兵。五年，從征南大將軍譚泰討叛將金聲桓於江西，與固山額真何洛會及沙爾虎達等屢敗聲桓兵，焚其舟千三百有奇，下九江及其屬縣凡六。遷正白旗蒙古固山額真、吏部尚書。世職累進三等阿思哈尼哈番。

十年冬，坐選授山東驛道房之麒嘗佔籍青州不詳勘，罷尚書。十一年，明將李定國等寇廣東，命珠瑪喇為靖南將軍，副以敦拜，率師討之。方攻新會，尚可喜、耿繼茂等軍於三水，扼隘列屯。珠瑪喇至，與合軍擊敵，戰於珊洲，斬副將一，獲裨將十餘，馘一百五十餘級。師至新會，定國所將步騎卒四萬，分據山險列砲，以像為陣。珠瑪喇督將士力戰，定國兵既卻，復出兵四千餘人自山上馳下，我師力禦敗之，奪其山，定國兵乃遁。十二年二月，定國走高州，珠瑪喇遣梅勒額真畢力克圖、鄂拜等以師從之，戰於興業，

再戰於橫州，定國渡江焚其橋，我師躡其後，三戰皆勝。定國走入安隆，珠瑪喇與尚可喜等復高州、雷州、廉州三府及所屬州三、縣八；又克廣西境州二、縣四：凡二十二城。得像十六、馬二百有奇，他器械稱是。上賜敕獎勵。九月，師還，入見，上諭大學士馮銓等曰：「珠瑪喇率師徵廣東捷歸，年方五十。壯年能立功，為有福也！」賜茶慰勞。部議進一等阿思哈尼哈番兼一拖沙喇哈番，上以珠瑪喇等擊破定國，雪衡州、桂林之憤，功高不當循常格，命再議，進三等精奇尼哈番。十五年，致仕。康熙元年，卒，謚襄敏。

瓦爾喀珠瑪喇

瓦爾喀珠瑪喇，那木都魯氏，居瓦爾　　喀部渾春地。祖察禮，率族歸太祖。旗制定，隸滿洲正白旗。珠瑪喇方少時，即從太祖征伐，授牛錄額真。以同時有碧魯珠瑪喇，命綴地於名以為別。

天聰八年，授世職牛錄章京。嘗率噶布什賢兵十人，逐得蒙古亡者四十三人，上特予優賚。崇德二年，與牛錄額真喀凱等分道伐瓦爾喀部，徇額勒約索、額黑庫倫、僧庫勒諸路，俘獲甚眾。以功加半個前程。三年，授吏部理事官。四年三月，從貝勒岳託伐明，攻故城，夜以雲梯登，克之。明總兵侯世祿師赴援，珠瑪喇徒步突敵軍，力戰，世祿敗去；珠瑪喇創甚，明太監高起潛師復至，負創戰尤力，起潛亦敗去。十月，從略錦州，敗明兵，入邊至太平寨，明兵嚴陣以待，珠瑪喇徒步大呼，入陣斫鹿角，中創不稍卻，明兵大潰。十一月，從承政索海、薩穆什喀伐索倫部，珠瑪喇俘十有九人。道攻虎爾哈部雅克薩，焚其郛，牛錄額真和託先登，珠瑪喇繼之，克其城。師還，次黑龍江之濱，虎爾哈潰兵復合，烏魯甦屯酋博穆博果爾以六千人擊正藍旗後隊，珠瑪喇與索海設伏掩擊，殲敵略盡。以功進三等甲喇章京。

六年，從伐明，圍錦州，擊敗松山騎卒。明總督洪承疇赴援，營松山西北，我師與戰，右翼敗；敵萃於左翼，珠瑪喇力戰，砲傷頷，踣且絕，上深悼之，賜襚以斂。後三日復蘇，上聞喜甚，令加意休養，毋即從軍，命監造盛京塔，塔成，厚賚之。旋令率師戍錦州，明兵來攻，戰竟夜，敵敗去，斬四十餘級，得云梯及軍械。累進一等甲喇章京。

順治初，從入關，擊李自成，平馬山口土寇，以功加半個前程。二年十月，調戶部理事官。十一月，與固山額真巴顏等帥師會定西大將軍何洛會西討張獻忠。三年，肅親王豪格代何洛會督諸軍向階州，聞獻忠兵屯　　禮縣南，遣珠瑪喇分兵擊之，獻忠兵驚竄；復與巴牙喇纛章京鰲拜進兵西充，獻忠死，乃還師。六年，從討叛將薑瓖，次左衛。瓖

兵屯城外迎戰，珠瑪喇擊之走，城遂下。逐賊寧武關，壤兵置砲山岡以拒，珠瑪喇與甲喇額真烏庫禮疾馳據岡脊，破其壘，壤所置總兵劉偉以關降。師還，擢正白旗梅勒額真。世職累進一等阿思哈尼哈番。十年三月，卒，祀四川名宦。

弟 伊瑪喇

伊瑪喇，其弟也。肅親王定四川，伊瑪喇以巴牙喇侍衛從。師次保寧，獻忠將趙雲桂來攻。伊瑪喇登城射中云桂目，賊駭走，師從之，大捷，即襲其兄世職，授甲喇額真。康熙十三年，從揚威將軍阿密達討叛將王輔臣。十四年五月，克寧州。九月，進攻平涼，未至八里，輔臣率萬餘人出拒，伊瑪喇從貝勒洞鄂與戰，輔臣敗入城。十五年，從撫遠大將軍圖海復攻平涼，至城北虎山墩诇賊，賊合步騎猝至，伊瑪喇奮戰，賊敗去。事平，師還。二十七年，乞休。三十四年五月，卒，亦祀四川名宦。世宗即位，命錄戰功未受賞者，加伊瑪喇拖沙喇哈番。

【論】

論曰：太宗與明戰，下大凌河，克錦州，皆以全力爭。壬午之師，間道深入數千里，如行無人之境，為前此所未有，則圖爾格之績也。以是戰多踵為功宗。伊爾登、巴奇蘭、齊爾格申輩皆驍武，從太宗征伐，搴旗陷陣；而葉臣、珠瑪喇入關後，又以夙將力戰策勳。大業將成，群才翊運，盛矣！

此作品在全世界都属于公有领域，因为作者逝世已经超过100年，且作品于1931年1月1日之前出版。

Public domainPublic domainfalsefalse